



Besøg slaegt.dk

Hjælp til forum

Spilleregler

07 Nov 2023 - 20:51

Ulæste indlæg · Opdaterede emner

[Hjem](#) [Søg](#)

Danske Slægtsforskernes Forum ▶ For alle ▶ Hjælp til tydning af tekster m.v. (Moderator: Kathrine Tobiasen) ▶ Anmodning og assistance igen

## Anmodning og assistance igen

Startet af Jan Larsen, 07 Nov 2023 - 15:48

[Forrige Emne](#) - [Næste Emne](#)[GÅ NED](#) Sider: **[1]**[SVAR](#)[MARKÉR SOM ULÆST](#)[UDSKRIV](#)[MODTAG MELDINGER](#)

### Jan Larsen

Medlem



Indlæg: 32

[Vis IP-adresse](#)

07 Nov 2023 - 15:48

En ane langt ude som hedder Lars Andersen fra Eggeslevmagle sogn i Vester Flakkebjerg, i Sorø

Han er født i 1835:

<https://ao.sa.dk/ao/data.ashx?bid=24649536>

Og gift i 1862:

<https://ao.sa.dk/ao/data.ashx?bid=24650144>

Jeg er nogenlunde sikker på at begge har Lars Andersen, men derfra så mangler jeg træning i læsningen.

Nogen der kan hjælpe med at oversætte ?

Jan

[“ CITÉR](#) [MERE...](#)

### Peter Kristiansen

Medlem



Indlæg: 8.243

[Logget](#)

07 Nov 2023 - 19:18

#1

Et par gode råd:

Kirkebøgerne 1814-92 er nyscannet i farver - de er nemmere at læse.

Det er bedre at linke direkte til opslaget, end at linke til et foto af opslaget. Hvis du linker direkte, så kan man bladre i bogen; sammenligne præstens kragetæer, skrivemåder og andet godt....

Lars Andersens fødsel 1835:

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?bsid=441762#441762,79786113>

1835, nr. 13:

\* d. 20 Octbr.

Lars Andersen

døbt i Kirken d. 22 Novmbr 1835

Hmd Anders Hansen

og Hstr. Karen Lars

datter, her af

Eggersløvmagle [der er en streg over "g" (en ligatur), som angiver at g'et skal fordobles - altså "gg".]

Baaret af

Hmd gl. Peder Hansens Datter

Maren og Hmd Anders Nielsens

Kone Anne stod hos.

Fadderne Hmd Anders Nielsen,

Grd Hans Albrechtsen og

Hmd Lars Jensen

Pag 352, No 56

Konen introduceret

d. 22 Novmbr 35

M.v.h. Peter Kristiansen

**Peter Kristiansen**

07 Nov 2023 - 19:22

#2

Medlem



Indlæg: 8.243



Logget

Vielsen 1862:

<https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?bsid=441788#441788,79786959>

1862, nr. 5:

Ungkarl, Væver Lars Andersen

26½ Aar gl., i Egitslevmagle.

Pige Mette Kirstine Hansdatter

25 Aar gl. ved Bonde arbeid i Egitslevmagle.

Hmd. Christen Pedersen i Egitsmagle og Hmd. Hans Pedersen i Skjørpinge.

d. 11te Juni

i Kirken

pag. 287 No 857

Indskr. d. 3 Mai.

M.v.h. Peter Kristiansen

**Jan Larsen**

07 Nov 2023 - 20:51

#3

Medlem



Indlæg: 32



Vis IP-adresse

Jeg er dybt taknemmelig, og samtidig enormt imponeret.

Når jeg får "oversættelsen" så bruger jeg mange gange til at kigge på oversættelse og sammenholde med scanningen og håber hele tiden at jeg bliver bedre. Det går langsomt, men det bliver stille og roligt bedre

Så stor tak

GÅ OP Sider: **[1]**

SVAR MARKÉR SOM ULÆST UDSKRIV MODTAG MELDINGER

Danske Slægtsforskeres Forum ▶ For alle ▶ Hjælp til tydning af tekster m.v. (Moderator: Kathrine Tobiasen) ▶ Anmodning og assistance igen

Gå til: => Hjælp til tydning af tekster n ◊ GÅ

**Hurtig svar**

Rich text editor toolbar with icons for Bold (B), Italic (I), Strikethrough (ABC), Text color (X<sup>2</sup>), Background color (X<sub>2</sub>), Bulleted list, Numbered list, Decrease indent, Increase indent, Link, Unlink, YouTube, Embed, Send, Reply, and a grid icon.

Row of 15 emoji icons including 😊, 😄, 😁, 😂, 😃, 😅, 😆, 😇, 😈, 😊, 😋, 😌, 😍, 😎, 😏.

Large empty text area for the quick reply.

Genveje: ^\S gem or ^\P forhåndsvis

FORHÅNDSVISNING GEM

SMF 2.1.4 © 2023, Simple Machines

[Hjælp](#) | [Vilkår og regler](#) | [Gå op ▲](#)